



## 2018년7월1일부터 기술이전 계약은 등록,감사 를 받고 베트남의 양도 가격에 대한 규정준수를 해야 한다

2017/6/19일에 국회는 법률 제 07/2017/QH14호를 기술 이전관련에대한 발급을 2018/7/01일 부터 발효로 해서 기술이전법 제80/2006/QH1호를 대체해준다.. Grant Thornton Vietnam(주)는 주의 깊은 일부 내용들을 종합해서 기업 고객님들의 참고로 하고 기술이전 분야에 관련된 준수 목적으로 각 서류 준비를 다음 같이 해준 필요가 있다:

### 1. 이전된 기술

이전 기술은 다음의 하나 혹은 각 대상에 속한다:

- a) 기술비결, 태크 Knowhow;
- b) 기술 방안, 공정규정, 기술변수, 도면,공정도, 공식, PC Software, 자료정보;
- c) 생산 합리화 방법, 기술개선 방법;
- d) 제a,b,c목에 규정된 각 대상중의하나와 같이 따라 간 기계, 설비

## 2. 기술이전 계약서

본 법규에 따라 기술이전 계약은 문서로 작성되거나 민간법규에 규정된 문서로 거래된 것의 형식으로 표현해 본다. 계약문서에 관련측들의 서명을 받고 도장하며 (있으면); 서명, 한일을 계약서와 부록의 매장들에 찍다 (있으면).

계약서엔 다음 내용들이 필수한다 :

- a) 이전된 기술의 이름.
- b) 이전된 기술의 대상, 기술으로 만든 상품, 상품의 기준과 품질.
- c) 소유권 양도, 기술 사용권 이전.
- d) 기술 이전 방법.
- e) 관련 각 측들의 권한 및 입무.
- f) 가격과 결제 방법.

기술이전의 가격은 각 측들이 합의되고 이전가격을 감사해야되고 다음경우에 세법과 가격의 법규에 따라 진행해야한다:

- 각 관련측사이에 그중 한측 혹은 여러측들이 국가 자금을 가진다;
- 관련각 측들사이에 모회-자회사 관계가 있다;
- 관련각 측들사이에 조세법규의 연결관계가 있다.

상기규정에 따라 우리Grant Thornton Vietnam 은 베트남국가의 관심으로 된 모-자회사의 관계, 서로 연결관계 있는 각 측들사이의 기술이전 관계에 주의하며 국고의 미수로 만든 이전가격 문제를 제한시킨다. Grant Thornton Vietnam (주)는 각 기업들이 각 측들 사이 계약을 서면하기전에 기술이전의 가격의 시장가격증명 서류들을 잘 검토, 준비해주기를 권고하고 싶다.

계약금액재를 다음 방법으로 진행할수 있다:

- 한번 혹은 여러번 돈으로 혹은 물건으로 갚다.;
- 기술가치를 투자제안의 불입자금으로 혹은 기업의 자본금으로 법규처럼 옮겨준다;
- 순 판매 가격에 대한 %로 갚다;

- 순 매출금에 대한 %로 갚다;
- 기술받은 측의세전 이익의 %로 갚다.;

결제방법은 관련 측들의 합의로 진행한다.

g) 계약의 기한, 효력 시점.

*기술이전 계약효력 시점은 각측의 합의로 되고 효력시점합의가 없는 경우에 계약의 효력이 서로 체결시점으로 된다.*

*규정대로 신고된 기술이전 계약인경우에 효력은 기술이전 등록 증인서 발급 시점부터 있다; 계약의 연기, 보충된 경우에 효력은 연기, 보충 등록 증인서 발급 부터 있다.*

h) 계약서중에 사용된 개념, 술어(있으면).

i) 기술이전 계획, 스케줄, 진행장소.

j) 이전 기술에 대한 보증 책임.

k) 계약 위반의 패널티.

l) 계약위발로부터 책임.

m) 분쟁 해결 의 기관.

n) 각 측들의 합상된 기타 내용.

### 3. 기술이전의 등록

기술이전계약은 다음경우중의 하나로 속하게 되면 국가 과학, 기술에 대한 관리기관 하고 등록 해야하며 단, 기술이전 의 허가를 받은 기술이전 제한의 경우 제외:

- 외국부터 베트남에 기술 이전;
- 베트남부터 워으로 기술 이전;
- 국가자금, 국가예산금을 사용하는 국내 기술이전; 단, 과학, 기술임무 집행 결과 등록 증인서를 받은 경우의 제외.

기술이전 합의 문서의 서명날부터 90일내 기술이전 등록 의무를 가진 측은 과학기술 국가 관리 기관에 서류 01부를 보내서 기술이전 증인서 발급을 제기로 한다.

#### **4. 기존에 가지고 있는 기술이전의 각 합의는 2018/07/01일부터 효력이 있다:**

상기 법규의 발효하기전에 각 측들이 서명된 기술이전 합의서, 법규 발효후 그 합의를 연기요구있으면 상기 법규처럼 등록, 신고를 한다.

법규효력 날전에 제출된 기술이전 계약 등록의 제기서류들은 아직 해결되지 못한 경우에 기술이전법 제 80/2006/QH11호의 규정으로 적용된다.

**고객님은 기술이전 계약서 내용준비, 베트남의 이전가격 규정과 적합한 기술이전의 시장가확정 및 과학, 기술 관리기관과 기술이전 계약의 신고 업무진행을 필요하시면 우리 Grant Thornton Vietnam 와 같이 연락해주시기를 바랍니다.**



# Contact Us

This newsletter is for reference purposes only. **Grant Thornton Vietnam** holds no responsibility for mistakes therein, as well as damages caused by the use of information from this newsletter without official advisory opinions from Grant Thornton Vietnam before practice.

Should you need to us information from this newsletter or support from Grant Thornton Vietnam, please contact our professional consultants.

To view more information , please visit our website  
[www.grantthornton.com.vn](http://www.grantthornton.com.vn)

## Head Office in Hanoi

18th Floor, Hoa Binh International Office Building  
106 Hoang Quoc Viet Street, Cau Giay District, Ha Noi, Vietnam  
T +84 24 3850 1686 F +84 24 3850 1688

**Hoang Khoi**  
Tax Partner  
National Head of Tax  
D +84 24 3850 1618  
E [khoi.hoang@vn.gt.com](mailto:khoi.hoang@vn.gt.com)

**Nguyen Dinh Du**  
Tax Partner  
D +84 24 3850 1620  
E [du.nguyen@vn.gt.com](mailto:du.nguyen@vn.gt.com)

**Pham Ngoc Long**  
Tax Director  
D +84 24 3850 1684  
E [long.pham@vn.gt.com](mailto:long.pham@vn.gt.com)

**Kaoru Okata**  
Director – Japanese Desk  
D +84 24 3850 1680  
E [kaoru.okata@vn.gt.com](mailto:kaoru.okata@vn.gt.com)

## Ho Chi Minh City Office

14th Floor, Pearl Plaza  
561A Dien Bien Phu Street, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam  
T +84 28 3910 9100 F +84 28 3914 9101

**Nguyen Hung Du**  
Tax Partner  
D +84 28 3910 9231  
E [hungdu.nguyen@vn.gt.com](mailto:hungdu.nguyen@vn.gt.com)

**Valerie – Teo Liang Tuan**  
Tax Director  
D +84 28 3910 9235  
E [valerie.teo@vn.gt.com](mailto:valerie.teo@vn.gt.com)

**Tran Hong My**  
Tax Director  
D +84 28 3910 9238  
E [hmy.tran@vn.gt.com](mailto:hmy.tran@vn.gt.com)

**Tomohiro Norioka**  
Director – Japanese Desk  
D +84 28 3910 9205  
E [tomohiro.norioka@vn.gt.com](mailto:tomohiro.norioka@vn.gt.com)

**Tran Nguyen Mong Van**  
Tax Director  
D +84 28 3910 9233  
E [mongvan.tran@vn.gt.com](mailto:mongvan.tran@vn.gt.com)

© 2017 Grant Thornton (Vietnam) Limited - All rights reserved.

'Grant Thornton' refers to the brand under which the Grant Thornton member firms provide assurance, tax and advisory services to their clients and/or refers to one or more member firms, as the context requires. Grant Thornton International Ltd (GTIL) and the member firms are not a worldwide partnership. GTIL and each member firm is a separate legal entity. Services are delivered by the member firms. GTIL does not provide services to clients. GTIL and its member firms are not agents of, and do not obligate, one another and are not liable for one another's acts or omissions.



**Grant Thornton**

An instinct for growth™

